2025/11/04 06:33 1/2 יְהוֹנָה

יָהוָה

Meaning

Yahweh - God's personal name

It is not a generic term for "god", but rather the word יְהֹוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.

First appearing in Genesis 2:4plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigGenesis 2:4

Hebrew אֵלֶהִים אֶבֶץ וְשָׁמֵיִם וְהָאֶבֶץ בְּהַבּּרְאֵם בְּיֹוֹם עֲשֶׂוֹת יְהוֶה אֱלֹהָים אֶבֶץ וְשָׁמֵיִם ESV These are the generations of the heavens and the earth when they were created, in the day that the LORD God made the earth and the heavens. NIV This is the account of the heavens and the earth when they were created. When the LORD God made the earth and the heavens-αὕτηἡβίβλοςγενέσεωςοὐρανοῦκαὶγῆςὅτεἦἡμέρᾳἐποίησενὁθεὸςτὸνοὐρανὸνκαὶτὴνγῆν..., it occurs over 6,000 times in the Old Testament.

Frequently translated into English as "LORD" (all capital letters).

Pronunciation

In ancient Israel, the name was considered too sacred to pronounce aloud. When reading Scripture, Jews would often substitute אָדֹעָי (Adonai, "Lord") instead.

The Masoretes (medieval Jewish scribes) added the vowel points of "Adonai" to "YHWH" leading to the hybrid form "Jehovah."

Most English Bibles today translate it as "LORD" (all in capitals) to distinguish it from "Adonai" (Lord).

Meaning and Etymology

The name is related to the Hebrew verb הַיָּה (hayah, "to be"), suggesting meanings such as:

• "I am who I am" (Exodus 3:14plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigExodus 3:14

Hebrew וַיָּאֹמֶר אֱלֹחָים אֶל מֹשֶּׁה אֱהְיֶה אֲשֶׁר אֱהְיֶה וַיֹּאֹמֶר כָּה תֹאמֵר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵׁל אֱהְיֶה שְׁלַחְנִי אֲלֵיכֶם ESV God said to Moses, "I AM WHO I AM." And he said, "Say this to the people of Israel, 'I AM has sent me to you.'" NIV God said to Moses, "I am who I am. This is what you are to say to the Israelites: 'I AM has sent me to you.'

καὶὁθεὸςπρὸς ἐγώεἰμιὁὤνκαὶτοῖς υἱοῖς Ισραηλόὢνἀπέσταλκένμε πρὸς ὑμᾶς...)

- "He is"
- "He causes to be"

This conveys that God is self-existent, eternal, and unchanging. He is the One who depends on nothing else for existence and brings all things into being.

Theological Significance

YHWH is not a general term for "god", rather it is a personal, covenantal name. It reveals God's faithfulness and presence with His people:

- Exodus 6:2–3 God tells Moses that He is revealing Himself as YHWH, the God who keeps His promises.
- Deuteronomy 6:4plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigDeuteronomy 6:4

Hebrew יְמֵּה אֱלֹהֵינוּ יְהְוָה אֱל יְהְוָה אֱל יִהְנָה אֱל יִהְנָה אֱל יִהְנָה אֱל יִהְנָה אֶם ESV "Hear, O Israel: The LORD our God, the LORD is one. NLT "Listen, O Israel! The LORD is our God, the LORD alone. LXX καὶ ταῦτα τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα ὅσα ἐνετείλατο κύριος τοῖς υἰοῖςΙσραηλἐντῆἐρήμωἐξελθόντωναὐτῶνἐκγῆςΑἰγύπτουἄκουεΙσραηλκύριοςὁθεὸςἡμῶνκύριοςεἶς ἐστιν... – "Hear, O Israel: The LORD (YHWH) our God, the LORD is one."

• Psalm 23:1plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigPsalm 23:1

Hebrew מָּזְמְוֹר לְדָגֵד יְהְנֵה רֹעִי לָאׁ אֶחְסֵּר ESV A PSALM OF DAVID.The LORD is my shepherd; I shall not want. NIV The LORD is my shepherd, I shall not be in want. NLT The LORD is my shepherd; I have all that I need. LXX ψαλμὸς τῷ Δαυιδ κύριος ποιμαίνει με καὶ οὐδέν με ὑστερήσει – "ΥΗΨΗ is my shepherd."

In this sense, YHWH embodies both God's transcendence and His relational nearness.

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=hebrew:3068&rev=1761515848

Last update: 2025/10/26 21:57

